



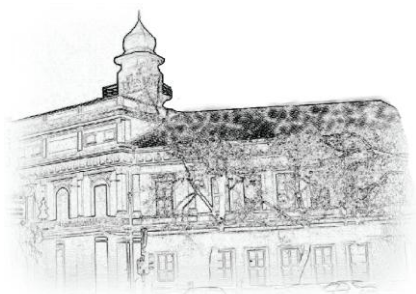
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА LIII
LIII. ÉVFOLYAM

16.07.2020.
2020.07.16.

БРОЈ 26.
26. SZÁM



96./ СТАТУТ

ПРВЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ
AZ ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG
ALAPSZABÁLYA.....

3

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 26/2020

Деловодни број: 034-26/2020-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Одговорни уредник Атила Кош.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Издаје по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 26/2020 szám

Икататосзám: 034-26/2020-04

Номтатја és киаджа Ада Козсэг Козигазгатási Хиватала, Ада 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Felelős szerkesztő Koós Attila.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ада Козсэг Хиваталос Лапја рэзээрэ

Игэны szerint jelenik meg.

Ада Козсэг Хиваталос Лапја елсő száма 1967.03.31-én jelent meg.

96.

На основу члана 115. став 6. тачка 1) Статута општине Ада (Службени лист општине број 11/2019 и 20/2019) и члана 4. Одлуке о месним заједницама на територији општине Ада („Службени лист општине Ада“ број 31/2019), Савет Прве месне заједнице, на седници одржаној дана 18.02.2020. године, донео је

СТАТУТ ПРВЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

I. УВОДНЕ ОДРЕДБЕ

Предмет уређивања

Члан 1.

Овим Статутом уређује се: број чланова Савета месне заједнице; критеријуми за избор чланова Савета месне заједнице; поступак за избор председника и заменика председника Савета месне заједнице; број, састав, надлежност и мандат сталних и повремених радних тела Савета месне заједнице; дан месне заједнице, као и друга питања од значаја за њен рад.

Члан 2.

Прва месна заједница Ада (у даљем тексту: Месна заједница) као облик месне самоуправе на територији општине Ада је заједница грађана са пребивалиштем на њеном подручју, која се организује као интересна, демократска и нестраначка заједница.

Подручје месне заједнице

Члан 3.

Територија за коју је основана Месна заједница обухвата: део К.О. Ада и простире се западно од реке Тисе, границом К.О. Ада и К.О. Мол до канала Буџак, каналом Буџак до моста у улици Моше Пијаде, средином улице Моше Пијаде, Трга Ослобођења и улице Доситеја Обрадовића до реке Тисе и даље реком Тисе до полазне тачке.

Правни статус

Члан 4.

Месна заједница има својство правног лица, у оквиру права и дужности утврђених законом, Одлуком о оснивању и овим Статутом.

Месна заједница има рачун отворен код Управе за трезор

II. НАЗИВ, СЕДИШТЕ И ЗАСТУПАЊЕ

Назив и седиште месне заједнице

Члан 5.

Месна заједница послује под називом: ПРВА

Ада község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja 11/2019. és 20/2019. számok) 115. szakasza 6. bekezdésének 1) pontja és A helyi közösségekről Ada község területén szóló rendelet (Ada Község Hivatalos Lapja 31/2019. szám) 4. szakasza alapján, az Adai Első Helyi Közösség Tanácsa a 2020.02.18-án megtartott ülésén meghozza

AZ ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG ALAPSZABÁLYÁT

I. BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

A rendelkezés tárgya

1. szakasz

A jelen Alapszabály szabályozza a helyi közösség Tanácsa tagjainak számát, a helyi közösségi tanácstagok megválasztásának mércéit, a helyi közösség Tanácsa elnöke és elnökhelyettese megválasztásának eljárását, a helyi közösség Tanácsa állandó és ideiglenes munkacsoportjainak számát, összetételét, illetékességét és mandátumát, a helyi közösség napját, és más, a helyi közösség munkája szempontjából jelentős kérdéseket.

2. szakasz

Az Első Helyi Közösség (a továbbiakban: helyi közösség) Ada Község területén lévő helyi közösségi önkormányzat formája, amely a területén lakhellyel rendelkező polgárok demokratikus és párton kívüli érdekközössége.

A Helyi Közösség területe

3. szakasz

A helyi közösség területe a következőket foglalja magában: az adai kataszteri község egy részét a Tiszától nyugatra, az adai és a moholi kataszteri község határán haladva a Budzsák csatornáig, a Budzsák csatorna vonalán a Moše Pijade utcában lévő hídig, a Moše Pijade utca középvezetési vonalán a Felszabadulás téren keresztül a Dositej Obradović utca középvezetési vonalán a Tiszáig és tovább a Tisza folyón a kiindulópontig.

Jogállás

4. szakasz

A helyi közösség jogi személyi jelleggel bír a törvényben, az alapító rendeletben és jelen Alapszabállyal meghatározott jogok és köteleességek keretében.

A helyi közösségnek a Kincstári Igazgatóságnál vezetett számlája van.

II. A HELYI KÖZÖSSÉG NEVE, SZÉKHELYE ÉS JOGI KÉPVISELETE

A helyi közösség neve és székhelye

5. szakasz

A helyi közösség a következő név alatt

МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА АДА – ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG ADA.

Седиште Месне заједнице је у Ади, у улици Маршала Тита бр. 43.

Службена употреба језика и писма

Члан 6.

У Месној заједници у службеној употреби је српски језик ћирилично, латинично писмо и мађарски језик и писмо.

Печат месне заједнице

Члан 7.

Месна заједнице има печат.

Печат је округлог облика са исписаним текстом: Република Србија, Аутомонма Покрајина Војводина, Општина Ада, Прва месна заједница Ада, Маршала Тита бр. 43.

Текст печата месне заједнице исписан је на српском језику, ћириличким писмом и на мађарском језику и писму.

Штамбил месне заједнице

Члан 8.

Месна заједница у свом раду користи и штамбил правоугаоног облика са текстом из члана 7. овог Статута.

Употреба и коришћење печата и штамбиља

Члан 9.

За употребу и коришћење печата и штамбиља одговоран је секретар месне заједнице.

Заступање и представљање

Члан 10.

Месну заједницу представља и заступа секретар месне заједнице.

Одлуку о располагању средствима доноси Савет, а наредбодавац за извршење финансијског плана је секретар Месне заједнице уз овлашћење председника Савета.

Пуномоћје за заступање

Члан 11.

У имовинско-правним и другим споровима месну заједницу пред судовима и другим надлежним органима може да заступа Општинско правобранилаштво, на основу појединачних пуномоћја Савета месне заједнице.

Дан месне заједнице

Члан 12.

Дан Месне заједнице, као њен празник је 22. мај.

Дан Месне заједнице се обележава пригодним свечаностима и манифестацијама.

Поводом дана месне заједнице одржава се

тевэкенyкedik: ПРВА МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА АДА – ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG ADA.

A helyi közösség székhelye Ada Tito Marsall utca. 43. sz.

A nyelv és írásmód hivatalos használata

6. szakasz

A helyi közösségben a szerb nyelv, cirill és latin írásmód és a magyar nyelv és írásmód van hivatalos használatban

A helyi közösség pecsétje

7. szakasz

A helyi közösségnek van pecsétje.

A pecsét kör alakú, a következő szöveggel: Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány, Ada község, Első Helyi Község Ada, Tito Marsall u. 43.

A pecsét szövegét szerb nyelven cirill írásmóddal, valamint magyar nyelven és írásmóddal kell kiírni.

A helyi közösség bélyegzője

8. szakasz

A helyi közösség tevékenysége során használ négyszög alakú bélyegzőt is, ezen Alapszabály 7. szakaszban előírt szöveggel.

A pecsét és bélyegző alkalmazása és használata

9. szakasz

A pecsét és bélyegző alkalmazásáért és használatáért a helyi közösség titkára a felelős.

Képviselet és jogi képviselet

10. szakasz

A helyi közösség titkára a helyi közösséget képviseli, és jogi képviseletét végzi.

Az eszközök felhasználásáról a Tanács hoz határozatot, míg a pánzügyi terv megvalósítására rendeletet a helyi közösség titkára ad ki, a tanácselnök felhatalmazása mellett.

Felhatalmazás és jogi képviselet

11. szakasz

A vagyoni- és más perekben a helyi közösséget a bíróságok vagy más illetékes szervek előtt a Községi közjogvédő képviselheti, a helyi közösség Tanácsának egyedi felhatalmazásai alapján.

A helyi közösség napja

12. szakasz

A helyi közösség napja, mint saját ünnepe, május 22–e.

A helyi közösség napját alkalmi ünnepséggel és rendezvényekkel ünnepelik meg.

A helyi közösség napja alkalmából a Tanács

свечана седница Савета месне заједнице на којој се могу уручити признања и награде за посебна залагања и допринос у раду и развоју месне заједнице.

Награде и признања се уручују појединцима, организацијама, удружењима и правним лицима.

III. ПОСЛОВИ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Члан 13.

Месна заједница обавља следеће послове:

1. Просторно планирање и развој насеља,
2. Развој и изградња комуналне инфраструктуре,
3. Заштита животне средине,
4. Култура и спорт,
5. Заштита од елементарних непогода,
6. Месни самодопринос.

Члан 14.

Месна заједница, преко својих органа а ради задовољавања потреба и интереса грађана из претходног члана, врши послове као што су:

- Иницирање измене или доношење аката везаних за планирање и развој насеља,
- Организовање зборова грађана, јавних расправа, истраживања јавног мњења и сл.,
- Прикупљање мишљења грађана о питањима од значаја за локалну и месну самоуправу,
- Прибављање мишљења о урбанистичким плановима,
- Предлагање програма за изградњу комуналне инфраструктуре,
- Сарадња са комуналним предузећима и преглед њихових радних извештаја и развојних програма,
- Уређење и развој насеља,
- Развој инфраструктуре (изградња путева, тротоара, водовода, електро мреже и сл.),
- Организовање рада органа и радних тела месне заједнице,
- Сарадња са општинским јавним предузећима и установама,
- Сарадња са привредним друштвима и предузетницима на својој територији,
- Сарадња са невладиним организацијама и цивилним друштвима,
- Завођење и реализација месног самодоприноса,
- Обављање и других послова утврђених Законом и Статутом месне заједнице.

Поред послова из претходног става, у Месној заједници се обављају и одређени послови који се одлуком Скупштине општине поверавају Месној заједници из изворног делокруга општине.

ünnepi ülést tart, amelyen elismerő oklevelek és jutalmak adhatók át a helyi közösség munkája és fejlesztése terén kifejtett erőfeszítésekért és hozzájárulásért.

A jutalmak és elismerések személyek, szervezeteknek, egyesületeknek és jogi személyeknek adhatók át.

III. A HELYI KÖZÖSSÉG TEVÉKENYSÉGE

13. szakasz

A helyi közösség a következő munkákat végzi:

1. Rendezési tervek és a település fejlesztése,
2. A közművesítési infrastruktúra fejlesztése és kiépítése,
3. Környezetvédelem,
4. Művelődés és sport,
5. Elemi csapások elleni védelem,
6. Helyi hozzájárulás.

14. szakasz

A helyi közösségben, a szervei által, a polgárok előző szakaszban megjelölt szükségletei és érdekei kielégítése céljából, a következő tevékenységeket végzi:

- A település fejlesztésével kapcsolatos aktusok meghozatalának vagy módosításának kezdeményezése,
- A polgárok gyűlésének, közviták, közvélemény-kutatás, stb. megszervezése,
- A polgárok véleményének begyűjtése a helyi önkormányzatra és helyi öngazgatásra nézve fontos kérdésekről,
- A területrendezési tervekkel kapcsolatos vélemények begyűjtése,
- A közművesítési infrastruktúra kiépítési programjának ajánlása,
- A közművesítési közvállalatokkal való együttműködés és munkajelentéseik és fejlesztési terveik áttekintése,
- A település rendezése és fejlesztése,
- Az infrastruktúra fejlesztése (utak, gyalogjárdák, vízvezeték, villanyvezeték, stb),
- A helyi közösség szervei és a munkatestületei munkájának megszervezése,
- Együttműködés a községi közvállalatokkal és intézményekkel,
- A területén lévő gazdasági társaságokkal és vállalkozókkal való együttműködés,
- A nem kormányzati és civil szervezetekkel való együttműködés,
- A helyi hozzájárulás bevezetése és megvalósítása,
- A törvénnyel és a helyi közösség Alapszabályával meghatározott más munkák végzése.

Az előző bekezdésben lévő feladatok mellett a helyi közösségben elvégzik a község eredeti hatáskörébe tartozó egyes teendőket is, amelyeket a Községi Képviselő – testület határozattal a helyi közösségre ruházott át.

IV. САВЕТ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Број чланова Савета месне заједнице

Члан 15.

Савет месне заједнице има 15 чланова.
Мандат чланова Савета месне заједнице траје 4 године.

Исто лице може поново бити изабрано за члана Савета месне заједнице.

Члан 16.

За избор чланова Савета утврђују се следеће изборне јединице у Месној заједници:

I ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА, - из које се бирају 3 члана Савета, за подручје обухваћено улицама:
Молски пут, 8. Март, Нушићева, Хајдук Вељка, Ђуре Даничића, Ненада Дудварског, Бечејски пут, Сабо Сепеши Ласла, Душана Седмакова и Доша Андраша.

II ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА, - из које се бирају 2 члана Савета, за подручје обухваћено улицама:
Доситеја Обрадовића - парна страна 2-6, Иве Лоле Рибара 1-21 и 2-48а, ЈНА 1-55 и 2-42/а, Јожефа Атиле 1-7, Маршала Тита 1-43 и 2-54, Моша Пијаде - непарна страна 1-5, Николе Тесле 23-43 и 24-36, Пупинова 1-5 и 2-4, Раде Поповића 1-19 и 2-10 и Змај Јовине - непарна страна 1-25.

III ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА, - из које се бирају 2 члана Савета, за подручје обухваћено улицама:
ЈНА 57-97 и 44-108, Његошева 1-7 и 2-8, Обала Тисе 1-23 и 2-4, Паје Радосављевића 1- 21 и 2-20, Петра Драпшина 1-53 и 2-48, Змај Јовине - парна страна 2-14 и Жарка Зрењанина 1-27 и 2-34.

IV ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА, - из које се бирају 3 члан Савета, за подручје обухваћено улицама:
Арањ Јаноша, Киш Ерне, Мите Радујкова, 25. Маја, Марка Орешковића и Крајишка

V ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА, - из које се бирају 2 члана Савета, за подручје обухваћено улицама:
Кошут Лајоша, Варга Јаноша, Шоти Јожефа, Пергел Флоријана, Штербик Петера, 1. Маја, 9. Маја и Македонски салаши.

VI ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА, - из које се бирају 3 члана Савета, за подручје обухваћено улицама:
Гробљанска, Жикице Јовановића, 29. Новембра, Раде Кончара, Бориса Кидрича, Фодор Шандора, Франје Розмара и Моше Пијаде осим бројева 1-5.

Права и дужности члана Савета

Члан 17.

Право и дужност члана Савета месне заједнице је да учествује у раду Савета месне заједнице и њених радних тела, предлаже расправу и покреће иницијативе о одређеним питањима, остварује сарадњу са органима и службама општине, обавештава грађане месне заједнице о активностима

IV. А НЕЛЫ КӨЗӨСӨӨ ТАНАЦСА

A helyi közösség tanácsstagjainak száma

15. szakasz

A helyi közösség Tanácsának 15 tagja van.
A helyi közösség tanácsstagjainak megbízási ideje 4 év.

Ugyanaz a személy választható újból a helyi közösség tanácsstagjának.

16. szakasz

A helyi közösségben a tanácsstagok választására a következő választási egységeket határozzák meg:

I VÁLASZTÁSI EGYSÉG, - amelyben 3 tanácstagot választanak, a következő utcákkal felőlt területen:
Moholi út, Március 8, Nusiceva, Hajduk Veljka, Djure Danicica, Nenada Dudvarskog, Becsei út, Szabó Szepesi László, Dusana Sedmakova, Dósa András.

II VÁLASZTÁSI EGYSÉG, - amelyben 2 tanácstagot választanak, a következő utcákkal felőlt területen:
Dositeja Obradovica – páros oldal 2-6, Ivo Lole Ribara 1-21 és 2-48а, JNH 1-55 és 2-42а, József Attila 1-7, Titó Marsall 1-43 és 2-54, Mosa Pijade páratlan oldal 1-5, Nikola Tesla 23-43 és 24-36, Pupinova 1-5 és 2-4, Rade Popovica 1-19 és 2-10, Zmaj Jovina páratlan oldal 1-25.

III. VÁLASZTÁSI EGYSÉG, - amelyben 2 tanácstagot választanak, a következő utcákkal felőlt területen:
JNH 57-91 és 44-108, Njegoseva 1-7 és 2-8, Tiszapart 1-23 és 2-4, Paje Radosavljevica 1-21 és 2-20, Petra Drapsina 1-53 és 2-48, Zmaj Jovina – páros oldal 2-14, Zarka Zrenjanina 1-27 és 2-34.

IV. VÁLASZTÁSI EGYSÉG, - amelyben 3 tanácstagot választanak, a következő utcákkal felőlt területen:
Arany János, Kiss Ernő, Mite Radujkova, Május 25, Marka Oreskovica, Krajska.

V. VÁLASZTÁSI EGYSÉG, - amelyben 2 tanácstagot választanak, a következő utcákkal felőlt területen:
Kossuth Lajos, Varga János, Sóti József, Pergel Flórián, Sterbik Péter, Május 1, Május 9, Macedón szállások.

VI. VÁLASZTÁSI EGYSÉG, - amelyben 3 tanácstagot választanak, a következő utcákkal felőlt területen:
Temető, Zikice Jovanovica, November 29, Rade Koncar, Boris Kidric, Fodor Sandor, Franje Rozmar, Mosa Pijade az 1-5 számok kivételével.

A Tanács tagjának jogai i kötelezettségei

17. szakasz

A tanácstag joga és kötelezettsége, hogy részt vegyen a Tanács és annak munkatestületei munkájában, bizonyos kérdésekről vitát nyisson és kezdeményezést indítson, közreműködjön a községi szervekkel és szolgálatokkal, tájékoztassa a helyi közösség polgárait az általa végzett tevékenységekről

које предузима и учествује у другим активностима Савета месне заједнице.

Сазивање конститутивне седнице Савета месне заједнице

Члан 18.

Прву конститутивну седницу Савета месне заједнице сазива председник Савета месне заједнице из претходног сазива и то у року од 10 дана од дана утврђивања коначних резултата избора, а ако он то не учини, седницу сазива најстарији новоизабрани члан Савета.

Конститутивном седницом председава најстарији новоизабрани члан Савета месне заједнице.

Конститутивна седница се може одржати ако присуствује већина од укупног броја чланова Савета месне заједнице.

Председник и заменик председника Савета месне заједнице

Члан 19.

Савет месне заједнице има председника и заменика председника које бирају чланови Савета.

Заменик председника Савета месне заједнице обавља послове из делокруга председника Савета месне заједнице које му председник повери и замењују председника у случајевима његове одсутности и спречености.

Избор председника и заменика председника Савета месне заједнице

Члан 20.

Председника Савета месне заједнице бира Савет на конститутивној седници из реда својих чланова, тајним гласањем, већином гласова од укупног броја чланова Савета месне заједнице.

Сваки члан Савета може предложити само једног кандидата за председника Савета месне заједнице.

Предлог садржи име и презиме кандидата и сагласност кандидата.

Присутни члан Савета месне заједнице, сагласност даје усмено која се уноси у записник.

Ако је предложени кандидат одсутан, предлагач је дужан претходно обезбедити његову сагласност у писаном облику.

Ако у првом кругу гласања ниједан од предложених кандидата не добије потребну већину, у другом кругу гласа се о два кандидата која су у претходном кругу имала највећи број гласова.

У другом кругу изабран је кандидат који добије већину гласова од укупног броја чланова Савета месне заједнице.

Председник Савета месне заједнице ступа на дужност по објављивању резултата гласања и преузима вођење седнице.

Заменика председника Савета месне заједнице бира Савет месне заједнице, на предлог председник Савета, већином гласова од укупног броја

és részt vegyen a helyi közösség Tanácsának egyéb tevékenységeiben.

A helyi közösség tanácsa alakuló ülésének összehívása

18. szakasz

A helyi közösségi Tanácsának első alakuló ülését a helyi közösség tanácsa előző összetételének elnöke hívja össze, a választások végeredményének megállapítása napjától számított 10 napos határidőben, ám ha ezt ő nem teszi meg, az ülést a legidősebb újonnan megválasztott tanács tag hívja össze.

Az alakuló ülésen a helyi közösség újonnan megválasztott tanácsának legidősebb tagja elnököl.

Az alakuló ülést akkor lehet megtartani, ha a helyi közösség tanácsa teljes létszámának többsége jelen van.

A helyi közösség tanácsának elnöke és elnökhelyettese

19. szakasz

A helyi közösség Tanácsának van elnöke és elnökhelyettese, akiket a tanács tagok választanak.

A helyi közösség Tanácsának elnökhelyettese a tanácselnök hatásköréből azon teendőket látja el, amellyel őt a tanácselnök megbízza és helyettesíti a Tanács elnökét annak távolléte és akadályozottsága esetén.

A helyi közösség tanácsa elnökének és elnökhelyettesének megválasztása

20. szakasz

A helyi közösség Tanácsának elnökét a Tanács alakuló ülésén választják meg a tanács tagok soraiból, titkos szavazással, a tanács tagok összlétszámának többségével.

Minden tanács tag csak egy javaslatot adhat a Tanács elnöke személyére.

A javaslat tartalmazza a jelölt vezeték- és keresztnévét és a jelölt jóváhagyását.

A jelenlévő tanács tag a jóváhagyást szóban adja, amelyet jegyzőkönyveznek.

Amennyiben a javasolt jelölt hiányzik, a javaslattevő köteles előzőleg biztosítani annak aláírt formájú jóváhagyását.

Ha a szavazás első körében senki a javasolt jelöltek közül nem kapja meg a szükséges szavazattöbbséget, a második körben arról a két jelöltől szavaznak, akik az előző körben a legtöbb szavazatot kapták.

A második körben az a jelölt lett megválasztva, akire a tanács tagok összlétszámának többsége szavazott.

A Tanács elnöke tisztségébe a szavazás eredményének kihirdetése után lép és átveszi az ülés vezetését.

A Tanács elnökhelyettesét a Tanács a tanácselnök javaslataira választja meg, a tanács tagok összlétszáma többségének szavazatával.

чланова Савета месне заједнице.

Примопредаја дужности

Члан 21.

Председник Савета месне заједнице из претходног сазива дужан је да у писменој форми изврши примопредају пописа имовине са свим правима и обавезама месне заједнице на дан примопредаје.

V. ПОСЛОВИ САВЕТА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Члан 22.

Савет месне заједнице обавља следеће послове:

- 1) доноси статут месне заједнице;
- 2) доноси финансијски план месне заједнице и програме развоја месне заједнице;
- 3) усваја годишњи и четворогодишњи извештај о раду месне заједнице
- 4) бира и разрешава председника и заменика председника савета месне заједнице;
- 5) поставља секретара месне заједнице
- 6) предлаже мере за развој и унапређење комуналних и других делатности на подручју месне заједнице, а нарочито:

- у области урбанистичког планирања и уређења месне заједнице,
- у изградњи и одржавању комуналних објеката, путева и улица на територији месне заједнице,
- у прикупљању и достављању надлежним републичким и општинским органима, јавним предузећима и установама представке и притужбе на њихов рад, као и иницијативе и предлоге грађана за решавање питања од њиховог заједничког интереса,
- сарађује са органима општине на стварању услова за рад предшколских установа и основних школа, социјално збрињавање старих лица и деце,
- заштите и унапређење животне средине,
- уређење и одржавање насеља и зелених површина,
- стање објеката комуналне инфраструктуре и квалитет комуналних услуга,
- снабдевање и заштиту потрошача,
- радно време трговинских и занатских радњи, угоститељских и других објеката на подручју месне заједнице,
- развој пољопривреде на подручју месне заједнице,
- 7) покреће иницијативу за доношење нових или измену постојећих прописа општине;
- 8) сарађује са удружењима грађана и невладиним организацијама у питањима која су од интереса за грађане месне заједнице,
- 9) именује свог представника на свим зборовима грађана, извршава одлуке и спроводи закључке збора грађана;

A tisztség átadása-átvétele

21. szakasz

A helyi közösség Tanácsa előző összetételének elnöke köteles írásos formában átadni a helyi közösség vagyonának és a helyi közösség összes jogainak és kötelezettségeinek az átadás napján érvényes leltárát.

V. A HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCSÁNAK JOGKÖRE

22. szakasz

A helyi közösség tanácsa a következő teendőket végzi:

- 1) meghozza a helyi közösség alapszabályát,
- 2) meghozza a helyi közösség pénzügyi tervét és fejlesztési programját,
- 3) elfogadja a helyi közösség működésére vonatkozó éves- és négyéves beszámolót,
- 4) megválasztja és felmenti a helyi közösség tanácsa elnökét és elnökhelyettesét,
- 5) tisztségbe helyezi a helyi közösség titkárát,
- 6) intézkedéseket terjeszt elő a kommunális és más tevékenységek fejlesztésére a helyi közösség területén, kiváltképpen az alábbiakban:
 - a várostervezés és a helyi közösség rendezése területén,
 - kommunális létesítmények, utak és utcák építése és karbantartása a helyi közösség területén,
 - munkájukkal kapcsolatos folyamatványok és panaszok összegyűjtése és benyújtása az illetékes köztársasági és községi szervekhez, közvállalatokhoz és intézményekhez, valamint a polgárok kezdeményezései és javaslatai a közös érdekű kérdések megoldására,
 - együttműködik a község szerveivel az óvodák és az általános iskolák munkakörülményeinek megteremtésében, az idősek és gyermekek szociális gondozásában,
 - a környezet védelme és fejlesztése,
 - a település és a zöldterületek rendezése és karbantartása,
 - a közművesítési infrastrukturális létesítmények állapota és a kommunális szolgáltatások minősége,
 - ellátás és fogyasztóvédelem,
 - a helyi közösség területén működő kereskedelmi, kisipari, vendéglátási és egyéb létesítményeinek nyitva tartása,
 - a mezőgazdaság fejlesztése a helyi közösség területén,
- 7) kezdeményezési a község hatályos előírásainak módosítását vagy újak meghozatalát,
- 8) együttműködik a polgári egyesületekkel és civil szervezetekkel a helyi közösség lakóinak érdekeit szolgáló kérdésekben,
- 9) kinevezi a képviselőjét a polgárok gyűléseire, végrehajtja a polgárok gyűlésén hozott döntéseket és záradékokat,

- 10) образује комисије, мировна већа, одборе и друга радна тела ради задовољавања заједничких потреба грађана у складу са законом и статутом месне заједнице;
- 11) учествује у организовању противпожарне заштите, заштите од елементарних непогода и другим ванредним ситуацијама у циљу отклања и ублажавања последица;
- 12) сарађује са здравственим и ветеринарским установама и организацијама на стварању услова за здравствену и ветеринарску заштиту,
- 13) организује разне облике хуманитарне помоћи на свом подручју,
- 14) констатује престанак мандата члану Савета месне заједнице коме је престао мандат у случајевима из члана 72. став 1. тачка 2. до 6. ове одлуке и покреће иницијативу за избор новог члана Савета месне заједнице;
- 15) доноси Пословник о свом раду и друге акте из надлежности месне заједнице;
- 16) врши друге послове из надлежности месне заједнице утврђене статутом општине, актом о оснивању месне заједнице или другим општинским прописима.

VI. НАЧИН ОДЛУЧИВАЊА САВЕТА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Кворум за рад и одлучивање

Члан 23.

Савет месне заједнице ради у седницама.

Седница Савета месне заједнице може се одржати ако присуствује већина од укупног броја чланова.

Одлуке се доносе већином гласова присутних чланова Савета месне заједнице, осим у случајевима из става 4. овог члана.

Савет месне заједнице одлучује већином гласова од укупног броја чланова Савета месне заједнице у случају када:

- 1) доноси Статут месне заједнице;
- 2) доноси финансијски план месне заједнице и програме развоја месне заједнице;
- 3) усваја годишњи и четворогодишњи извештај о раду месне заједнице
- 4) бира и разрешава председника и заменика председника савета месне заједнице;
- 5) одлучује о сарадњи и удруживању са другим месним заједницама;
- 6) утврђује дан месне заједнице;
- 7) одлучује о додели награда и признања месне заједнице;
- 8) одлучује и у другим случајевима утврђеним овим статутом.

О раду Савета месне заједнице води се записник.

- 10) бироцијат, беклетет танасокат ес мас мункатестулетекет алакит а полгарок козос игенейнек килегитесере, а товреннел ес а helyi козоссег алпсзабалвал оссзханган,
- 11) részt vesz a tűzvédelem, az elemi csapások és más katasztrófa helyzetek elleni védelemben, a következmények elhárítása és enyhítése érdekében,
- 12) együttműködik az egészségügyi és állategészségügyi intézményekkel és szervezetekkel, az egészségügyi és állategészségügyi ellátás feltételeinek biztosítására,
- 13) megszervezi a humanitárius segélyek különböző formáit saját területén,
- 14) megállapítja azon tanácsstagok mandátumának megszűnését, kiknek mandátuma a releváns rendelet 72. szakasza 1. bekezdésének 2) - 6) pontjaiban leírt esetek folytán szűnt meg, és indítványozza az helyi козоссег танасца új tagjai megválasztását,
- 15) meghozza ügyrendi szabályzatát és a helyi козоссег јогкоребе tartozó egyéb aktusokat,
- 16) ellátja a козоссег статутумában, а helyi козоссег megalapításáról szóló aktusban vagy a козоссег egyéb előírásaiban meghatározott, а helyi козоссег јогкоребе tartozó egyéb teendőket.

VI. DÖNTÉSHOZATAL A HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCSÁBAN

Döntőképeség a munkához és döntéshozatal

23. szakasz

A helyi козоссег Танасца munkáját üléseken végzi.

A helyi козоссег Танасцának ülése megtartható, amennyiben jelen van a tanácsstagok összlétszámának többsége.

A határozatok meghozatala a jelenlévő tanácsstagok többségi szavazatával történik, kivéve e szakasz 4. bekezdésében felsorolt eseteket.

A helyi козоссег Танасца а танасцтагок оссзлэцсзámának többségével dönt amikor:

- 1) meghozza a helyi козоссег Alapszabályát,
- 2) meghozza a helyi козоссег pénzügyi tervét és а helyi козоссег fejlesztési programját,
- 3) elfogadja az éves- és négyéves jelentést а helyi козоссег munkájáról,
- 4) megválasztja és felmenti а helyi козоссеге танасцелнóкét és еlnóкhelyettesét,
- 5) dönt а más helyi козоссегеkkel való közreműködésről és társulásról,
- 6) megállapítja а helyi козоссег napját,
- 7) dönt а helyi козоссег jutalma és elismerése odaítéléséről,
- 8) határoz más, е alapszabályban megállapított kérdésekben.

A helyi козоссег Танасца munkájáról jegyzőkönyvet vezetnek.

Припремање и сазивање седнице

Члан 24.

Седнице Савета месне заједнице сазива председник по потреби, а најмање једанпут у три месеца.

Председник Савета месне заједнице дужан је да сазове седницу када то писмено затражи једна трећина чланова Савета месне заједнице, председник општине, члан Општинског већа задужен за послове месних заједница или збор грађана.

Иницијативу за разматрање и решавање одређеног питања из надлежности Савета месне заједнице могу подносити и грађани и правна лица.

Дневни ред седнице предлаже председник Савета месне заједнице.

Седнице Савета месне заједнице сазивају се по правилу писаним путем, најкасније у року од 3 дана од дана одређеног за одржавање седнице.

Изузетно од става 5. овог члана, у хитним случајевима када за то постоје оправдани разлози, седница се може сазвати и у краћем року и на други начин (телефоном, факсом, и електронском поштом), а дневни ред ће предложити на самој седници, о чему се члановима Савета месне заједнице на сазваној седници мора дати образложење.

Ако председник Савета месне заједнице не закаже седницу у року из става 5. овог члана, седницу може заказати подносилац захтева, а председава члан Савета месне заједнице кога одреди подносилац захтева.

Председник Савета месне заједнице може одложити седницу коју је сазвао само у случају када не постоји кворум потребан за рад, а у другим случајевима о одлагању седнице одлучује Савет месне заједнице.

Позив за седницу Савета месне заједнице садржи дан, час и место одржавања седнице и предлог дневног реда.

Образовање сталних и повремених радних тела Савета месне заједнице

Члан 25.

Савет месне заједнице може да образује стална или повремена радна тела у циљу разматрања одређених питања из надлежности месне заједнице и припреме мишљења и предлога.

Одлуком Савета месне заједнице о образовању сталних и повремених радних тела утврђују се: назив и област за коју се оснива, састав и број чланова радног тела, трајање мандата, конкретни задаци радног тела, рок за извршење задатака, права и дужности председника и чланова радног тела и друга питања од значаја за рад радног тела.

Састав сталних и повремених радних тела

Члан 26.

Стално и повремено радно тело има председника и најмање 2 (два) члана које именује

Az ülés előkészítése és összehívása

24. szakasz

A helyi közösség Tanácsának ülését az elnök hívja össze, szükség szerint, de legalább háromhavonta egyszer.

A helyi közösség tanácselnöke köteles az ülést összehívni, ha azt írásban a tanácstagok egyharmada, a községi elnök, a Községi tanács helyi közösségekkel megbízott tagja vagy a polgárok gyűlése kéri.

A helyi közösség Tanácsa hatáskörébe tartozó bizonyos kérdések megvitatására és megoldására kezdeményezést adhatnak át a polgárok és jogi személyek is.

Az ülés napirendjét a helyi közösség tanácselnöke javasolja.

A helyi közösség Tanácsa ülését szabály szerint írásban hívják össze, legkésőbb 3 nappal az ülés megtartásának napja előtt.

Eltérően e szakasz 5. bekezdésétől, sürgős esetekben, amikor arra igazolt okok állnak fenn, az ülés rövidebb határidőben is összehívható és más módon is (telefonon, fax útján, elektronikus postával), amikor is a napirendet az ülésen terjesztik elő, s erről a helyi közösség tanácstagjainak az összehívott ülésen indoklást kell adni.

Amennyiben a helyi közösség tanácselnöke az 5. bekezdésben feltüntetett határidőben nem hívja össze az ülést, az ülést összehívhatja a kérelem beadója, s azon tanácstag elnököl az ülésen, akit a kérelem beadója meghatároz.

A helyi közösség tanácselnöke az általa összehívott ülést csak akkor napolhatja el, ha nincs meg a munkához szükséges döntőképeség (kvórum), a többi esetben az ülés elnapolásáról a helyi közösség Tanácsa dönt.

A meghívó a helyi közösség Tanácsa ülésére tartalmazza az ülés megtartásának napját, óráját és helyét és a javasolt napirendet.

A helyi közösség Tanácsa állandó és időszakos munkatestületeinek alakítása

25. szakasz

A helyi közösség Tanácsa állandó és időszakos munkatestületeket alakíthat, a helyi közösség jogkörébe tartozó bizonyos kérdések megvitatására és vélemények és javaslatok előkészítésére.

A helyi közösség Tanácsa az állandó és időszakos munkatestületek alakításáról szóló határozattal megszabja: azok elnevezését és a témakört amelyre alakulnak, a tagjainak számát és összetételét, mandátumuk tartamát, a munkatestületek konkrét feladatait, a feladatok elvégzésének határidejét, a munkatestületek elnökének és tagjainak jogait és kötelezettséget és a működésük szempontjából jelentős egyéb kérdéseket.

Az állandó és időszakos munkatestületek összetétele

26. szakasz

Az állandó és időszakos munkatestületnek van elnöke és legalább 2 (kettő) tagja, akiket a helyi

Савет месне заједнице.

Чланови сталног и повремениог радног тела могу бити чланови Савета месне заједнице, као и из реда грађана стручних за одређена питања.

Председник и чланови сталног и повремениог радног тела

Члан 27.

Чланови радног тела учествују у раду, износе мишљења и дају предлоге по питањима која су на дневном реду, као и другим питањима и надлежности радног тела.

Председник сталног и повремениог радног тела организује рад, сазива и председава седницама радног тела, формулише закључке и о томе обавештава председника Савета месне заједнице.

Престанак манадата члановима Савета

Члан 28.

Члану Савета престаје мандат пре истека времена на које је изабран:

- 1) подношењем оставке,
- 2) доношењем одлуке о распуштању Савета,
- 3) ако је правоснажном судском одлуком осуђен на безусловну казну затвора у трајању од најмање шест месеци,
- 4) ако је правоснажном судском одлуком лишен пословне способности,
- 5) ако му престане пребивалиште на територији Месне заједнице,
- 6) губитком бирачког права, и
- 7) ако наступи смрт члана Савета.

Члан Савета може поднети оставку усмено на самој седници или у писменој форми између две седнице Савета.

У случају подношења оставке писменим путем, обавезно се оверава потпис код надлежног органа за оверу.

После подношења оставке члана Савета, Савет Месне заједнице већ на истој седници (усмена оставка) или на првој наредној седници (писмена оставка) утврђује да је даном подношења оставке члану престао мандат.

Ако члану Савета престаје подношењем оставке или наступањем случаја из става 1. од тач. 3) до 7) овог члана, Савет Месне заједнице на првој наредној седници, после подношења оставке или после обавештења о наступању таквог случаја, утврђује да је члану Савета престао мандат. На истој седници Савет ће верификовати мандат новог члана Савета, из изборне јединице из које је члан Савета коме је престао мандат, а који је следећи на листи кандидата по броју освојених гласова.

Мандат новог члана траје до истека мандата члана коме је престао мандат.

Члану Савета престаје мандат у случају из става 1. тачка 2) овог члана даном верификације мандата ново изабраних чланова Савета.

közösség Tanácsa nevez ki.

Az állandó és időszaki munkatestületnek tagjai lehetnek a helyi közösség tanácstagjai, valamint a meghatározott témakörben szakértő személyek a polgárok soraiból.

Az állandó és időszaki munkatestületek elnöke és tagjai

27. szakas

A munkatestület tagjai részt vesznek a munkában, kifejtik véleményüket és javaslatot adnak a napirenden szereplő kérdésekről, valamint más kérdésekről a munkatestület hatásköréből.

Az állandó és időszaki munkatestületek elnöke megszervezi a munkát, összehívja és vezeti a munkatestület ülését, záradékokat fogalmaz meg és erről értesíti a helyi közösség tanácselnökét.

A tanácstagok mandátumának megszűnése

28. szakasz

A helyi közösség Tanácsa tagjának mandátuma a megbízatásnak lejártá előtt megszűnik:

- 1) ha lemond,
- 2) a helyi közösség tanácsa felosztatásáról szóló határozat meghozatalával;
- 3) ha hat hónapnál hosszabb időtartamú börtönbüntetésre jogerősen elítélték;
- 4) ha cselekvőképességétől jogerősen megfosztották;
- 5) ha a lakhelye megszűnik a helyi közösség területén;
- 6) ha elveszíti a szavazati jogát;
- 7) ha elhalálozik.

A helyi közösség tanácsának tagja szóban lemondhat a tanács ülésén, a két ülés között pedig írásos formában nyújthatja be azt.

Ha a lemondás írásbeli formában történik, az aláírást kötelezően hitelesíteni kell az erre illetékes hivatalos szervnél.

A tanácstag lemondását követően a helyi közösség tanácsa haladéktalanul, magán az ülésen (szóbeli lemondás) vagy az azt követő első ülésen (írásbeli lemondás) megállapítja, hogy a tanács tagjának mandátuma a lemondás átadásának napján megszűnt.

Amennyiben a tanácstag mandátuma lemondás, vagy az 1. bekezdés 3) - 7) pont alatti okok miatt szűnik meg, a helyi közösség Tanácsa a lemondást vagy az ilyen esetről szóló értesítést követő első ülésén megállapítja hogy a tanácstag mandátuma megszűnt. Ugyanazon az ülésen, a Tanács hitelesíti az új tanácstag mandátumát, a megszűnt mandátumú tanácstag választási egységéből, aki a jelöltek listáján a kapott szavazatok számát illetően a következő helyen áll.

Az új tanácstag mandátuma a megszűnt mandátumú tanácstag mandátuma lejártáig tart.

E szakasz 1. bekezdésének 2) pontja esetében a tanácstag mandátuma az újonnan megválasztott tanácstagok mandátumának megerősítése napján szűnik meg.

VII. ЈАВНОСТ РАДА САВЕТА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Јавност рада

Члан 29.

Рад Савета месне заједнице и његових радних тела је јаван.

У циљу остваривања права грађана на истинито, потпуно и благовремено обавештавање по питањима од значаја за грађане месне заједнице, месна заједница јавност рада обезбеђује:

- издавањем билтена,
- информатора,
- преко средстава јавног информисања,
- преко званичне интернет презентације месне заједнице презентовањем информација, одлука, извештаја и других аката месне заједнице, као и вести од значаја за грађане са подручја месне заједнице;
- преко друштвених мрежа, објављивањем обавештења и вести од значаја за грађане месне заједнице;

Савет месне заједнице је дужан да обезбеди постављање огласне табле у седишту месне заједнице.

Информације о раду Месне заједнице средствима јавног информисања дају председник, секретар и члан Савета месне заједнице у оквиру овлашћења добијеног од Савета месне заједнице.

Месна заједница своје информације и обавештења објављује и на језицима и писмима националних мањина који су у службеној употреби у општини.

VIII. СРЕДСТВА ЗА РАД МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Финансирање месне заједнице

Члан 30.

Средства за рад месне заједнице обезбеђују се из:

- средстава утврђених одлуком о буџету општине;
- средстава која грађани обезбеђују самодоприносом;
- донација и поклона;
- прихода које месна заједница оствари својом активношћу;
- других средстава за рад месне заједнице прописаних законом.

Савет месне заједнице доноси финансијски план.

Финансијски план

Члан 31.

Месна заједница доноси финансијски план у складу са буџетом Општине.

У финансијском плану месне заједнице исказују се приходи и расходи месне заједнице.

Финансијски план се доноси за једну

VII. А НЕЛЫ КЉОССЕГ МЉКЉДЕСЕНЕК NYILVÁNOSSÁGA

А munka nyilvánossága

29. szakasz

А helyi közösség Tanácsának és munkatestületeinek munkája nyilvános.

А célból, hogy megvalósuljon a helyi közösség polgárainak joga valós, teljesmértékű és naprakészen történő értesítésre a részükre fontos kérdésekről, a működése nyilvánosságát a helyi közösség így biztosítja:

- közlönyök kiadásával,
- tájékoztatókkal,
- a nyilvános tájékoztatási eszközök révén,
- a helyi közösség hivatalos honlapján, az információk, a döntések, jelentések és más okiratok bemutatásával, valamint a helyi közösség területén élő polgárok számára fontos hírekkel,
- a közösségi oldalak révén, értesítések és a helyi közösség polgárai számára fontos hírek megjelentetésével;

А helyi közösség Tanácsa köteles a helyi közösség székhelyén hirdetőtáblát felállítani.

А nyilvános tájékoztatási eszközökben a helyi közösség munkájáról információt a tanácselnök, a titkár és a tanács tagja, a Tanács által kapott meghatalmazás kereteiben, adhatnak.

А helyi közösség információit és értesítéseit a község területén hivatalos használatban lévő nemzeti kisebbségek nyelvén és írásmódján is közzé teszi.

VIII. А НЕЛЫ КЉОССЕГ МЉКЉДЕСЭРЕ SZOLGÁLÓ ESZKÖZÖK

А helyi közösség pénzelése

30. szakasz

А helyi közösség munkájához az eszközöket az alábbiakból biztosítják:

- a községi költségvetésről szóló rendelettel megszabott eszközökből,
- a polgárok eszközeiből a helyi járulékon keresztül;
- adományokból és ajándékokból,
- azon bevételekből, melyeket a helyi közösség saját tevékenységeiből valósít meg
- a helyi közösség munkáját szolgáló egyéb, törvénnyel előírt eszközökből.

А helyi közösség Tanácsa pénzügyi tervet hoz meg.

Пензүги тerv

31. szakasz

А helyi közösség pénzügyi tervet hoz, a község költségvetésével összhangban.

А helyi közösség pénzügyi tervében ki kell mutatni a helyi közösség bevételeit és kiadásait.

А pénzügyi tervet a naptári évre kell meghozni,

календарску годину у року од 30 дана од дана усвајања одлуке о буџету Општине.

На финансијски план месне заједнице сагласност даје Општинско веће, у складу са Одлуком о буџету општине.

Завршни рачун

Члан 32.

Савет месне заједнице усваја завршни рачун по истеку календарске године.

Објављивање финансијског плана и завршног рачуна

Члан 33.

Финансијски план и завршни рачун месне заједнице објављује се на званичној интернет презентацији општине, у месној заједници на огласној табли и на други погодан начин.

Извештај о раду месне заједнице

Члан 34.

Савет месне заједнице је дужан да најкасније до 30. марта текуће године, достави Општинском већу и Скупштини општине извештај о свом раду и реализацији програма за прошлу годину, као и извештај о коришћењу средстава које им је Општина пренела.

Контролу материјално - финансијског пословања месне заједнице врше Општинска управа, као и буџетска инспекција Општине.

Захтев за обезбеђење финансијских средстава

Члан 35.

На захтев Општинског већа или другог надлежног органа општине, Савет месне заједнице је дужан да у поступку припреме буџета, достави предлог за обезбеђење финансијских средстава за наредну годину у роковима које одреди Општинска управа, у поступку припреме Одлуке о буџету за наредну годину.

Наредбодавац за исплату средстава

Члан 36.

Наредбодавац за исплату средстава месне заједнице је секретар месне заједнице уз овлашћење председника Савета.

Ангажовање чланова Савета месне заједнице

Члан 37.

Ангажовање председника, заменика председника и чланова Савета месне заједнице, као и чланова сталних и повремених радних тела месне заједнице на пословима из члана 22. овог Статута не подразумева стварање додатних финансијских обавеза месној заједници.

а козсégi költségvetésről szóló határozat elfogadása napjától számított 30 napos határidőben.

A helyi közösség pénzügyi tervére a Községi Tanács ad jóváhagyást, a költségvetésről szóló határozatnak megfelelően.

A zárszámadás

32. szakasz

A helyi közösség Tanácsa a naptári év végét követően elfogadja a zárszámadást.

A pénzügyi terv és zárszámadás megjelentetése

33. szakasz

A helyi közösség pénzügyi tervét és zárszámadását közzé kell tenni a község hivatalos internetes oldalán, a helyi közösség hirdetőtábláján és más megfelelő módon.

Jelentés a helyi közösség munkájáról

34. szakasz

A helyi közösség Tanácsa köteles legkésőbb a folyó év március 30-áig átadni a Községi Tanácsnak és a Községi Képviselő-testületnek a munkájáról és az előző évi programok megvalósításáról szóló jelentést, valamint a község részéről átutalt eszközök felhasználásáról szóló jelentést.

A helyi közösség anyagi és pénzügyi gazdálkodásának ellenőrzését a községi közigazgatási hivatal és a község költségvetés-felügyeleti szolgálata végzik.

Kérelem a pénzügyi eszközök biztosítására

35. szakasz

A Községi Tanács vagy más illetékes önkormányzati szerv kérelmére a helyi közösség tanácsa köteles a költségvetés előkészítésének eljárásában benyújtani a következő évre vonatkozó pénzügyi igényléseit, a községi közigazgatási hivatal által megszabott határidőben, a következő évi költségvetés előkészítésének folyamatában.

Az eszközök kifizetésének elrendelése

36. szakasz

A helyi közösség eszközeinek kifizetését a helyi közösség titkára rendeli el, a tanácselnök felhatalmazása mellett.

A helyi közösség tanácstagjainak alkalmazása

37. szakasz

A helyi közösség tanácselnökének, elnökhelyettesének és tagjainak, valamint a helyi közösség állandó és időszakos munkatestületek tagjainak alkalmazása ezen Alapszabálya 22. szakaszában feltüntetett teendők ellátására nem jelenti további pénzügyi kötelezettség keletkezését a helyi közösség számára.

IX. САРАДЊА СА ДРУГИМ МЕСНИМ ЗАЈЕДНИЦАМА И ОРГАНИЗАЦИЈАМА

Сарадња са другим месним заједницама

Члан 38.

Месна заједница може да остварује сарадњу у областима од заједничког интереса са другим месним заједницама на територији исте или друге општине или града.

Одлуку о сарадњи из става 1. овог члана доноси Савет месне заједнице и доставља је Општинском већу.

Сарадња са општином и њеним институцијама

Члан 39.

Месне заједнице остварују непосредну сарадњу са Општином и њеним органима, јавним и другим предузећима и организацијама и установама са територије општине.

Сарадња са удружењима

Члан 40.

Савет месне заједнице може сарађивати са удружењима, хуманитарним и другим организацијама, у интересу месне заједнице и њених грађана.

X. ЗБОР ГРАЂАНА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Збор грађана

Члан 41.

Облик непосредног учешћа грађана у остваривању послова месне заједнице је збор грађана.

Збор грађана се може сазвати за територију целе месне заједнице, село, односно заселак или део месне заједнице.

Збор грађана може да расправља и даје предлоге о питањима из делокруга послова Месне заједнице.

Када су захтеви и предлози упућени Савету месне заједнице, Савет месне заједнице је дужан да их у року од 60 дана од одржавања збора грађана размотри и да о њима заузме став, односно донесе одговарајућу одлуку или меру и да о томе обавести грађане.

XI. ОБАВЉАЊЕ АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕХНИЧКИХ ПОСЛОВА

Обављање административно-техничких и финансијско-материјалних послова

Члан 42.

Општинска управа пружа помоћ месној заједници у обављању административно-техничких и финансијско-материјалних послова.

IX. EGYÜTTMŰKÖDÉS MÁS HELYI KÖZÖSSÉGEKKEL ÉS SZERVEZETEKSEL

Együttműködés más helyi közösségekkel

38. szakasz

A helyi közösség a közös érdekű területeken együttműködhet ugyanazon vagy más község vagy városterületén található helyi közösségekkel.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett együttműködésről szóló határozatot a helyi közösség Tanácsa hozza meg, és azt benyújtja a Községi Tanácsnak.

Együttműködés a községgel és annak szerveivel

39. szakasz

A helyi közösségek közvetlen együttműködést valósítanak meg a községgel és annak szerveivel, a köz- és egyéb vállalatokkal és szervezetekkel és intézményekkel a község területéről.

Együttműködés az egyesületekkel

40. szakasz

A helyi közösség Tanácsa együttműködhet az egyesületekkel, humanitárius és egyéb szervezetekkel, a helyi közösség és polgárai érdekében.

X. A POLGÁROK GYŰLÉSE

A polgárok gyűlése

41. szakasz

A helyi közösség működésében a polgárok közvetlen részvételének formája a polgárok gyűlése.

A polgárok gyűlése összehívható a helyi közösség egész területére, a falu illetve házsor, vagy a helyi közösség egy részére.

A polgárok gyűlésén a helyi közösség hatáskörébe tartozó kérdésekről tárgyalnak és tesznek javaslatokat.

Amennyiben a követelések és javaslatok a helyi közösség Tanácsához szólnak, a helyi közösség Tanácsa a polgárok gyűlése megtartásának napjától számított 60 napos határidőn belül köteles ezekről állást foglalni, illetve megfelelő döntést hozni vagy intézkedést foganatosítani és a polgárokat erről értesíteni.

XI. AZ ADMINISZTRÁCIÓS-MŰSZAKI TEENDŐK ELLÁTÁSA

Az adminisztrációs-műszaki és pénzügyi-anyagi teendők ellátása

42. szakasz

A Községi Közigazgatási Hivatal segítséget nyújt a helyi közösségnek az adminisztrációs-műszaki és pénzügyi-anyagi teendők ellátásában.

Секретар Месне заједнице

Члан 43.

Месна заједница има Секретара.

Секретара Месне заједнице поставља Савет, на предлог председника Савета, на четири године и може бити поново постављен.

Изузетно од претходног става, а на основу посебне одлуке Савета, секретар Месне заједнице може бити и изабран на основу претходно спроведеног јавног конкурса.

За секретара Месне заједнице може бити постављено или изабрано лице са најмање средњом стручном спремом, радним искуством од најмање пет година, лице које познаје српски и мађарски језик и има пребивалиште на подручју Месне заједнице.

Савет може, на предлог председника Савета, разрешити секретара и пре истека мандата.

Акт о постављењу, избору или разрешењу секретара доноси се већином гласова од укупног броја чланова Савета Месне заједнице.

Члан 44.

Секретар Месне заједнице обавља следеће послове:

1. представља и заступа Месну заједницу,
2. обезбеђује и стара се о законитости рада Месне заједнице,
3. обавља стручне и административно-техничке послове за Месну заједницу,
4. помаже председнику Савета у његовом раду,
5. обавља и друге послове предвиђене овим Статутом и одлукама Савета, као и послове по налогу председника Савета.

Секретар Месне заједнице за свој рад одговара Савету Месне заједнице.

Члан 45.

Са секретаром Месне заједнице се закључује Уговор о раду на одређено време, док му траје мандат.

Радно правни положај секретара

Члан 46.

На радноправни положај, права, обавезе и одговорности запослених у Месној заједници примењују се одредбе Закона о раду.

XII. АКТИ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Члан 47.

У оквиру закона, статута општине, одлуке о оснивању и овог Статута, Месна заједница самостално доноси одлуке и друге акте којима уређује питања из своје надлежности.

Савет месне заједнице доноси: одлуку, решење, закључак, мишљење, препоруку, план и програм.

A helyi közösség titkára

43. szakasz

A helyi közösségnek van titkára.

A helyi közösség titkárát a helyi közösség tanácsa helyezi tisztségbe, a tanácselnök javaslatára, 4 éves megbízási időszakra, újbóli kinevezés lehetősége mellett.

Az előző bekezdésben foglaltaktól eltérően, a Tanács külön döntése alapján a helyi közösség titkára előzetesen lefolytatott nyilvános pályázat útján is megválasztható.

A helyi közösség titkárának legalább középiskolai végzettségű, legkevesebb öt év munkatapasztalattal rendelkező személy nevezhető ki vagy választható meg, aki ismeri a szerb és a magyar nyelvet és akinek lakóhelye a helyi közösség területén van.

A Tanács, a tanácselnök javaslatára, a titkárt felmentheti tisztségéből mandátumának lejárta előtt is.

A titkár tisztségbe helyezéséről, megválasztásáról vagy felmentéséről szóló aktust a helyi közösség tanácstagjainak öszléttszáma többségével hozzák meg.

44. szakasz

A helyi közösség titkára a következő feladatokat látja el:

1. képviseli a helyi közösséget,
2. biztosítja és gondoskodik a helyi közösség munkájának törvényességéről,
3. szakszerű- és adminisztratív-technikai teendőket lát el a helyi közösség részére,
4. a Tanács elnökét segíti munkájában,
5. ezen Alapszabályban és a Tanács határozataiban előírányzott egyéb teendőket is ellát, valamint a tanácselnök részéről kiadott feladatokat is.

A helyi közösség titkára munkájáért a helyi közösség Tanácsának tartozik felelősséggel.

45. szakasz

A helyi közösség titkárával munkaszerződést kötnek meghatározott időre, amíg a mandátuma tart.

A titkár munka-jogi helyzete

46. szakasz

A helyi közösség titkárának munka-jogi helyzetére, jogaira és kötelezettségeire a Munkaügyi törvény rendelkezéseit alkalmazzák.

XII. A HELYI KÖZÖSSÉG JOGI AKTUSAI

47. szakasz

A törvény, a község statútuma, az alapításról szóló határozat és ezen Alapszabályzat keretein belül, a helyi közösség önállóan hozza meg döntéseit és más jogi aktusait, amelyekkel a hatáskörébe tartozó kérdéseket rendezi.

A helyi közösség Tanácsa határozatokat, végzéseket, záradékokat, véleményt, javaslatot, tervet és programot hoz meg.

Акте Савета месне заједнице потписује председник Савета месне заједнице, односно председавајући седницом на којој је акт донет.

XIII. ДОНОШЕЊЕ И ПРОМЕНА СТАТУТА

Поступак за промену или доношење Статута

Члан 48.

Предлог за доношење или промену Статута месне заједнице може поднети најмање 5% грађана са бирачким правом на подручју месне заједнице, трећина чланова Савета месне заједнице или збор грађана месне заједнице.

Предлог се подноси у писаном облику са образложењем.

О предлогу из става 1. овог члана Савет месне заједнице одлучује већином гласова од укупног броја чланова Савета месне заједнице.

Ако Савет месне заједнице одлучи да се приступи доношењу или промени Статута месне заједнице, истим актом може именовати Комисију за израду нацрта Статута месне заједнице, односно одлуке о промени Статута месне заједнице, одређује њене задатке и рок за израду нацрта и датум и место одржавања јавне расправе.

Нацрт Статута месне заједнице, односно одлуке о промени Статута месне заједнице објављује се на огласној табли месне заједнице и на други погодан начин.

Рок за достављање примедби, сугестија или предлога је најмање 8 дана од дана објављивања на огласној табли месне заједнице.

Комисија за израду нацрта Статута месне заједнице, односно одлуке о промени Статута месне заједнице, доставља Савету месне заједнице предлог Статута месне заједнице, односно предлог одлуке о промени Статута месне заједнице, водећи рачуна о предлозима и сугестијама који су достављени.

Савет месне заједнице усваја Статут месне заједнице, односно одлуку о промени Статута месне заједнице већином гласова од укупног броја чланова Савета месне заједнице.

Објављивање статута и других општих аката

Члан 49.

Статут и други општи акти Месне заједнице објављују се на огласној табли Месне заједнице, на званичној интернет презентацији општине и месне заједнице, као и у «Службеном листу општине Ада».

XIV. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Престанак важења

Члан 50.

Даном ступања на снагу овог Статута престаје да важи Статут Месне заједнице („Службени лист

A Tanács jogi aktusait a tanácselnök írja alá, illetve az ülésen elnöklő személy, amelyen a jogi aktust meghozták.

XIII. AZ ALAPSZABÁLY MEGHOZATALA ÉS MÓDOSÍTÁSA

Az Alapszabály módosításának és meghozatalának eljárása

48. szakasz

A helyi közösség Alapszabályának meghozatalára vagy módosítására javaslatot adhat a helyi közösség területén választójoggal rendelkező polgárok legalább 5%-a, a helyi közösség tanácstagjainak egyharmada vagy a helyi közösség polgárok gyűlése.

A javaslatot írásban és megindoklással adható be.

Az e szakasz 1. bekezdésében lévő javaslatról a helyi közösség Tanácsa a tanácsstagok összlétszáma többségének szavazatával dönt.

Ha a helyi közösség Tanácsa úgy dönt, hogy hozzálát az Alapszabály meghozatalához vagy módosításához, ugyanazon jogi aktussal kinevezheti a Bizottságot, amely kidolgozza az Alapszabály tervezetét, illetve a helyi közösség Alapszabálya módosításáról szóló határozatot, meghatározhatja annak feladatait és a határidőt a tervezet kidolgozására, valamint a közzvita megtartásának helyét.

Az Alapszabály tervezetét, illetve a határozatot a helyi közösség Alapszabálya módosításáról, meg kell jelentetni a helyi közösség hirdetőtábláján és más megfelelő módon.

Az észrevételek, vélemények és javaslatok beadásának határideje legalább 8 nap a helyi közösség hirdetőtábláján való megjelentetés napjától számítva.

A Bizottság, amely kidolgozza az Alapszabály tervezetét, illetve a helyi közösség Alapszabálya módosításáról szóló határozatot, eljuttatja a Tanácsnak az Alapszabály javaslatát, illetve a helyi közösség Alapszabálya módosításáról szóló határozatot-javaslatot, figyelembe véve a beadott javaslatokat és véleményeket.

A helyi közösség Tanácsa a helyi közösség Alapszabályát, illetve a helyi közösség Alapszabálya módosításáról szóló határozatot a tanácsstagok összlétszáma többségének szavazatával hozza meg.

Az Alapszabály és más jogi aktusok megjelentetése

49. szakasz

A helyi közösség Alapszabályát és egyéb általános jogi aktusait a helyi közösség hirdetőtábláján, a község és a helyi közösség hivatalos honlapján, valamint Ada község Hivatalos lapjában teszik közzé.

XIV. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

Hatályon kívül helyezés

50. szakasz

Ezen Alapszabály hatályba lépésével, hatályon kívül helyeződik az Első Helyi Község Statútuma (Ada

општине Ада“, број 5/2008, 8/2008 и 5/2011).

Рок за усклађивање општих аката

Члан 51.

Акти Месне заједнице ускладиће се са одредбама овог Статута у року од 6 месеци од дана ступања на снагу.

Ступање на снагу

Члан 52.

Овај Статут ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Бојводина
Општина Ада
Прва месна заједница
САВЕТ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ
Број:15/2020
Датум:18.02.2020.године

П р е д с е д н и к,
Шафрањ Агнеш, с.р.

Község Hivatalos Lapja, 5/2008, 8/2008 és 5/2011 számok).

Határidő az általános jogi aktusok összehangolására

51. szakasz

A helyi közösség jogi aktusait ezen Alapszabály rendeleteivel, a hatályba lépésétől számított 6 hónapos határidő alatt kell összehangolni.

Hatályba lépés

52. szakasz

Ezen Alapszabály az Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelentetéstől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
Első Helyi Közösség Ada
A HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCSA
Szám:15/2020.
Ada, 2020.02.18.

T a n á c s e l n ö k,
Sáfrány Ágnes, s.k.